



D. de Séverac



AUBADE

Albado

Poème languedocien

DE

Marguerite NAVARRE

avec traduction française

Prix net : 1.75

Paris - ROUART, LEROLLE & C^{ie}
Éditeurs de Musique, 29, Rue d'Astorg
(Détail et commission, 18, Boul. de Strasbourg)

Tous droits d'exécution publique, de reproduction
et d'arrangements réservés en tous pays.
Copyright 1917 by Rouart-Lerolle & Cie

Imp. Delanchy et Fils. Paris

1917

Hob. Vm 7. 14436

ALBADO

AUBADE

Poème languedocien

Traduction française

Musique de

MARGUERITE NAVARRE

D. de SÉVERAC

Allegretto *(Cherchez une sonorité d'épinette)*
Sostenuto il canto

mp *leggiere come pizzicato*

PIANO

led. * Sourdine seule

mf *legato*

led. *led.* *

mf *molto legato*

Ai - ci toun Jan, toun Jan, o Mar-ga -
Voi - ci ton Jean, ton Jean, o Mar-gue -

rit. *p*

Sourdine seule

-ri - do, Que l'a - mour a fait a - da -
-ri - te, Que l'a - mour rem - plit de lan -

liez la basse

li, Pus leu, per te ve - se, pou - li - do,
 -gueur, Pour te voir plus tôt, ma jo - li - e,

S'ar - res - to - prot - che prot - che del mou - li,
 Le voi - là tout près tout près du mou - lin,

p *cédez*

Più lento
espressivo amoroso

Ai - ci toun Jan, o, Mar - ga - ri - dol..
 Voi - ci ton Jean, o, Mar - gue - ri - tel..

mf *3* *D.C.*

Più lento

Pour finir *FIN*

Pour finir **Tempo I°** *cédez* *FIN*



Albado

Aubade

Poème languedocien
MARGUERITE NAVARRE

Traduction française

Musique de
D. de SÉVERAC

1^{er} COUPLET *Allegretto* 6 4 *mf molto legato*

Ai - ci toun Jan, toun Jan
Voi - ci ton Jean ton Jean

o, Marga - ri - to, que l'a - mour a fait a - da -
ol Margue - ri - te Que l'a - mour rem - plit de lan -

li, Pus leu, per te ve - se, pou - li - - do,
- gueur, Pour te voir plut - tôt, ma jo - lie

S'ar - res - to prot - che prot - che del mou - li.
Le voi - là tout près, tout près du mou - lin!

Più lento *p express.* *mf*

Ai - ci toun Jan, o Marga - ri - dol
Voi - ci ton Jean, ol Margue - ri - te.

2^e COUPLET *mf*

Ai - ci toun Jan, toun Jan ple de ten -
Voi - ci ton Jean, ton Jean plein de ten -

- dres - sos Rit - che d'es - per... Soun soul - tré -
- dres - ses, Ri - che d'es - poir, Son seul - tré -

- sor Qu'en es - cam - bi de tas ca - res - - sos,
- sor, En é - chan - ge de tes ca - res - - ses,

Te dou - na - ra sa fe, soun - cor!...
Il te dou - ne - ra sa foi, son - cœur!...

Più lento

Ai - ci toun Jan ple de ten - dres - sos.
Voi - ci ton Jean plein de ten - dres - ses!

3^e COUPLET *mf*

Al cel, dé - jà, pal - lis l'al -
Au ciel dé - jà pâ - lit l'au -

- be - to, Le Sou - lelh ven de se le -
- ro - re, Le so - leil vient de se le -

- va... A nem re - velho - te fi - lhe - - to,
- ver, Al - lons ré - veil - le - toi fil - let - te,

A - ro te cal pas maï, te cal pas maï rai - va...
Ce n'est plus l'heu - re l'heu - re de rê - ver!

Più lento

Al cel, dé - jà, pal - lis l'al - be - to.
Au ciel dé - jà pâ - lit l'au - ro - re.

4^e COUPLET

Es - cou - to le riu le riu que ca -
En - tends le ruisseau charmant qui mur -

- que - to... L'au - sel des - sus l'al - bre des - sus l'al - bre piu -
- mu - re... L'oi - seau sur l'ar - bre, sur l'ar - bre sif -

- la... Entend ma vouts, o Mar - ga - ri - do,
- flant Entends ma voix o! Mar - gue - ri - te,

Cour vis - te ve - ni, Ve - ni me par - la...
Cours, cours vi - te, vi - te et viens me par - ler...

Più lento

Es - couts le ri - u que ca - que - to...
En - tends le ruis - seau qui mur - mu - re...

Imp. Ed. Delanchy & Fils, Paris.

1917 101. Vu 7 144 36